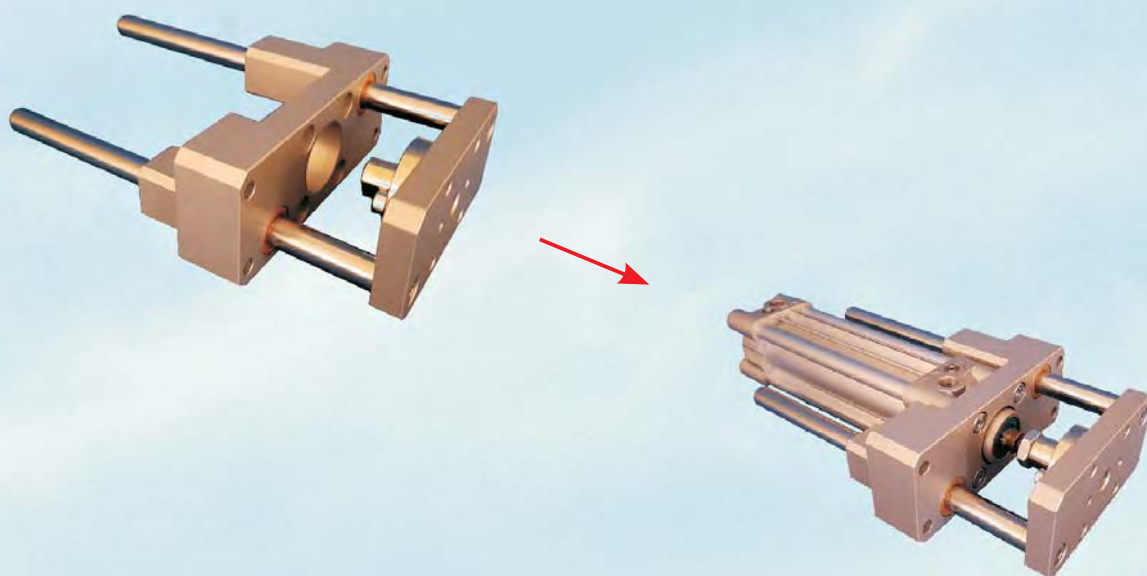




AVM
Automation

Unités de guidage compactes “Série E”
Compact linear guide units “E series”
Type 34*EG

pour vérins pneumatiques ISO 15552
/ for pneumatic cylinders ISO 15552



Catalogue G34EG_16

ZA F - 68190 RAEDERSHEIM

Tél: +33 (0)3.89.83.69.40

Fax: +33 (0)3.89.83.69.41

avm@avm-automation.fr

www.avm-automation.fr

Course <200 mm

pour vérins ISO15552 Ø32, 40 et 50 / for ISO15552 cylinders Ø32, 40 and 50

Stroke <200 mm

Descriptif :

- Série Compacte et Compétitive
 - Pour vérin ISO15552
 - Guidage précis sur 4 bagues bronze, polymère ou à billes
 - Ø des colonnes identiques aux Séries Classique (H et U)
 - **Accouplement flottant** de la tige de vérin sur la plaque avant
 - Livré avec 4 vis pour la fixation du vérin dans le corps
 - Sans entretien
 - Température d'utilisation : de 5 à 80°C
 - Matériaux :
 - . Corps et plaque avant : aluminium anodisé
 - . Accouplement, visserie : acier zingué
 - . Colonnes : douilles à billes : acier trempé rectifié
 - bagues lisses : acier chromé
- Version anti-corrosion : colonnes, accouplement, visserie Inox (AC)*
Taraudage à l'arrière des colonnes (TEC)
Fixation traversante (FT) ou Fixation latérale (FL) sur le corps

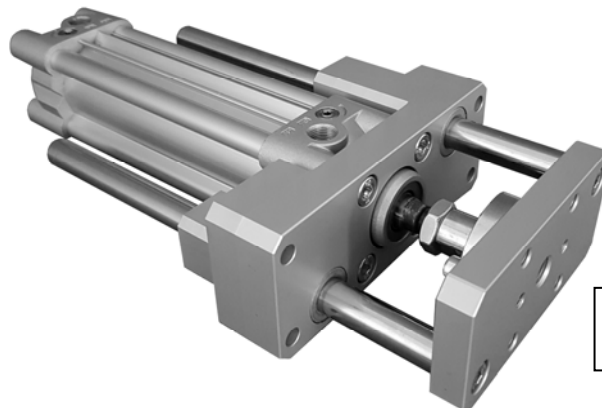
Description :

- Compact and competitive series
 - For ISO15552 cylinders
 - Precise guide on 4 brass, polymer or ball bearings
 - Rods Ø are the same as Classic Series (H and U)
 - **Floating coupling** between cylinder rod and front plate
 - Delivered with 4 screws for fixing the cylinder in the body
 - Without maintenance
 - Working temperature: from 5 to 80°C
 - Materials:
 - . Housing and front plate: anodized aluminium
 - . Coupling, screws: zinc steel
 - . Rods : ball bearings : hardened steel
 - plain bearings : chromed steel
- Anti-corroding version : rods, coupling, screws in Stainless Steel (AC)*
Tapping at the back of the guide rods (TEC)
Fixation through body (FT) or Lateral fixation (FL)

| Taille / Size | 4 | 5 | 6 |
|--|--------------|--------------|--------------|
| Modèle / Model | 344EG | 345EG | 346EG |
| Ø vérin / Cylinder Ø (mm) | Ø 32 | Ø 40 | Ø 50 |
| Ø des colonnes de guidage / guide rods Ø (mm) | Ø 12 | Ø 16 | Ø 20 |
| Masse course 0 / Weight stroke 0 (kg) | 0,760 | 1,350 | 2,200 |
| Masse par 100 mm / Weight for 100 mm (kg) | 0,170 | 0,310 | 0,480 |
| Masse en mouvement (C50) / Weight in motion (kg) | 0,460 | 0,970 | 1,530 |

Diagrammes de charges /

Load diagrams : page G2-058



Vérin non-fourni / Cylinder not supplied

Référence / Order No. :



Taille / Size : Ø 32 : 4
 Ø 40 : 5
 Ø 50 : 6

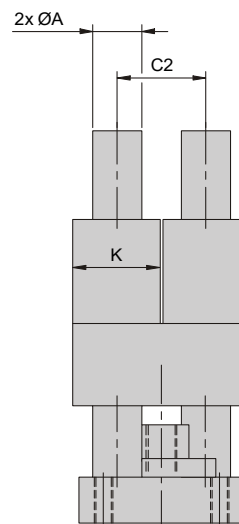
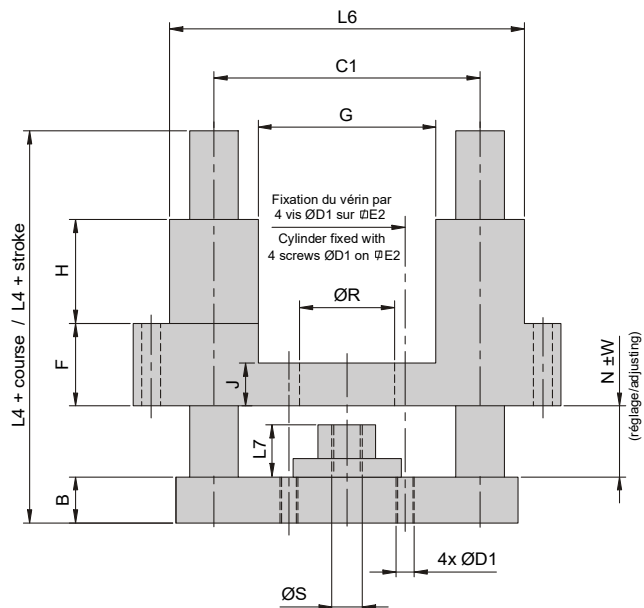
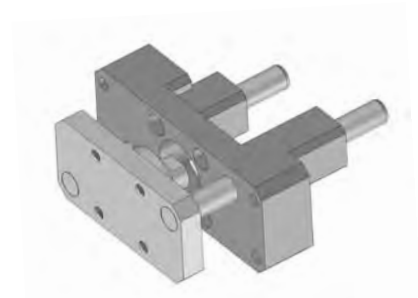
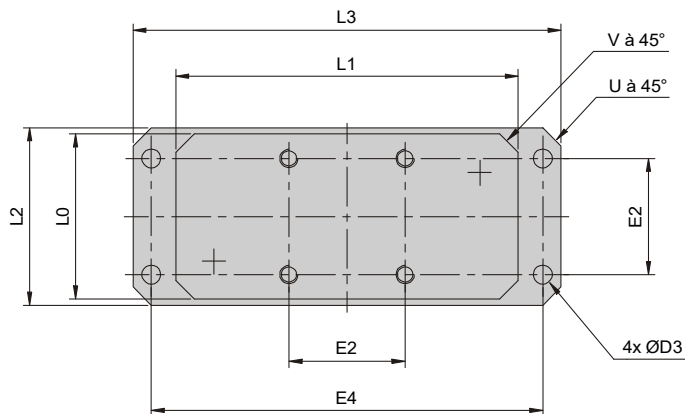
Course / Stroke : 25 mm : 3
 50 mm : 4
 80 mm : 5
 100 mm : 6
 125 mm : 7
 160 mm : 8
 200 mm : 9

Course spéciale / Special stroke (maxi 320 mm) : .

- 0** : Bagues bronze sans racleur / Brass bearings without scraper
- 1** : Bagues bronze avec racleurs / Brass bearings with scrapers
- 2** : Douilles à billes avec racleurs / Ball bearings with scrapers
- 3** : Bagues polymères sans racleur / Polymer bearings without scraper

Options (page G2-057):

- Course spéciale / Special stroke / C...
 - Version anti-corrosion / Anti-corroding / AC
 - Taraudages arrière / Tapping back of rods / TEC
 - Fixation traversante / Fix. through body / FT
 - Fixation latérale / Lateral fixation / FL
- (indiquer après la Référence / state after the Order No.)



| Modèle / Model | 344EG | 345EG | 346EG |
|---|----------|----------|---------|
| Ø vérin / cylinder Ø | Ø 32 | Ø 40 | Ø 50 |
| pour vérin ISO15552 / for ISO15552 cylinder | | | |
| A | 12 | 16 | 20 |
| B | 11 | 15 | 19 |
| C1 | 74 | 87 | 104 |
| C2 | 25 | 29 | 35 |
| D1 | M6 | M6 | M8 |
| D3 | 6,2 | 6,2 | 8,5 |
| E2 | 32,5 | 38 | 46,5 |
| E4 | 110 | 128 | 153 |
| F | 27 | 27 | 32 |
| G | 50,2 | 58,2 | 70 |
| H | 29,5 | 34 | 32 |
| J | 14 | 14 | 19 |
| K | 24 | 29 | 34 |
| L0 | 45 | 55 | 68 |
| L1 | 92 | 112 | 134 |
| L2 | 49 | 58 | 69 |
| L3 | 122 | 140 | 168 |
| L4 | 118 | 137 | 152 |
| L6 | 98 | 116 | 138 |
| L7 | 22 | 28 | 28 |
| N | 42 | 52 | 59 |
| R | 30 | 35 | 40 |
| S | M10x1,25 | M12x1,25 | M16x1,5 |
| U | 5 | 6 | 6 |
| V | 5 | 6 | 6 |
| W | 1,5 | 1,5 | 1,5 |

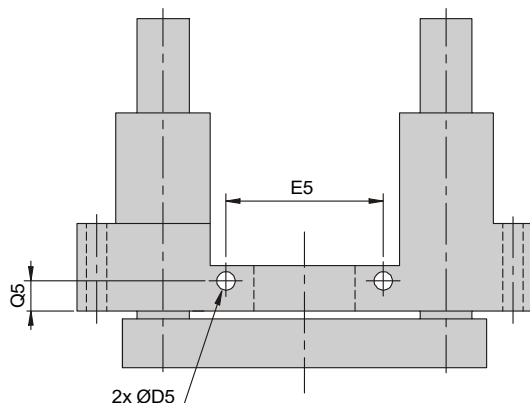
Options

Fixation traversante / Fixation through body (/ FT) :

2 trous lisses traversant le corps :

Cette option permet de fixer l'unité de guidage à plat sur le bâti par l'intermédiaire de 2 vis traversantes.

Attention : l'utilisation de vis Qualité 10.9 ou 12.9 est préconisée (vis non-fournies).



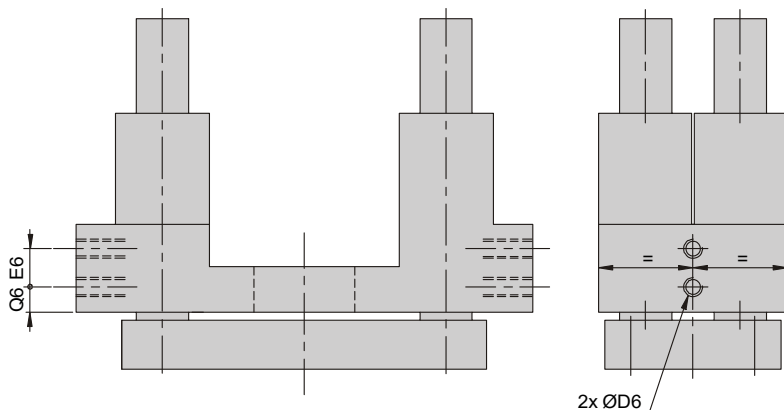
| Modèle | ØD5 | E5 | Q5 |
|--------|-----|------|------|
| 343E | 5,2 | 38 | 7,7 |
| 344E | 6,2 | 46,8 | 9 |
| 345E | 6,2 | 53,6 | 9 |
| 346E | 8,2 | 65 | 12,5 |

Fixation latérale / Lateral fixation (/ FL) :

2 taraudages de chaque côté du corps :

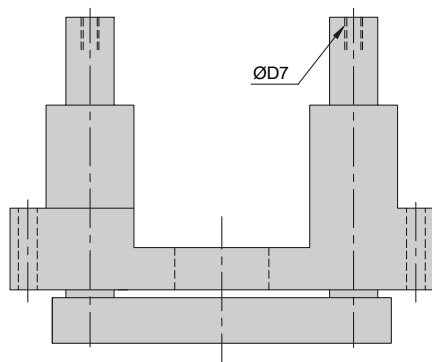
Cette option permet de fixer l'unité de guidage par les faces latérales.

Attention : - ne pas utiliser une seule face (fixer l'unité par les 2 faces impérativement)
- les 2 faces du bâti doivent être parallèles (// 0,05)



| Modèle | ØD6 | E6 | Q6 |
|--------|-----|----|-----|
| 343E | M5 | 12 | 6 |
| 344E | M6 | 14 | 6,5 |
| 345E | M6 | 14 | 6,5 |
| 346E | M8 | 16 | 8 |

Taraudage à l'arrière des 2 colonnes / Tapping at the back of 2 guide rods (/ TEC) :



| Modèle | ØD7 |
|--------|-----|
| 343E | M5 |
| 344E | M6 |
| 345E | M6 |
| 346E | M8 |

Version Anti-corrosion / Anti-corroding (/ AC) :

Pour les environnements corrosifs : les colonnes, l'accouplement de tige et la visserie sont en Inox 304L.
Le corps et la plaque restent en aluminium anodisé.

Diagrammes de charges / Load diagrams

- Les unités de guidage pour vérins ISO 21287 sont limitées en masse embarquée par l'énergie admissible en fin de course par votre vérin (pensez à ajouter, à votre masse embarquée, la masse en mouvement du guidage)

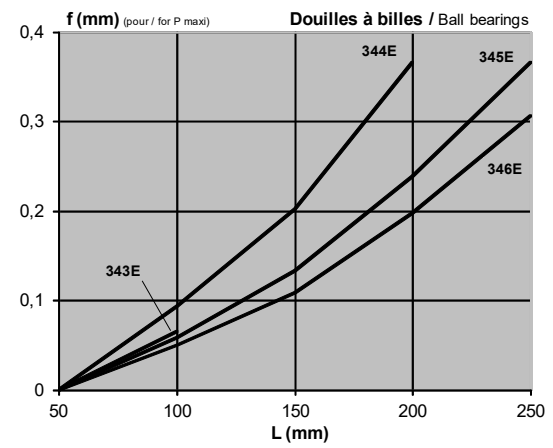
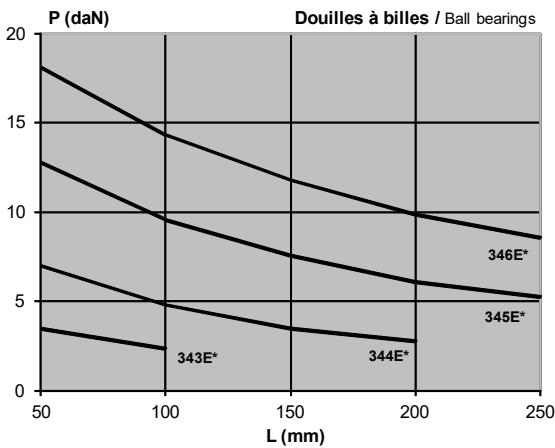
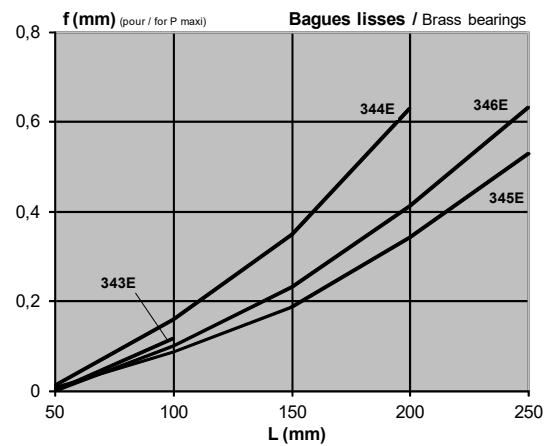
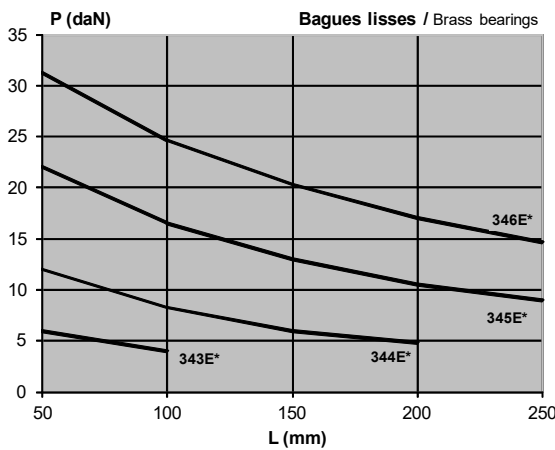
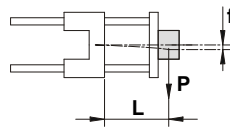
- Les Types 34*EC et 34*EF seront donc surtout employés comme pousseurs, stoppeurs ou pour le bridage ...

- En dynamique, pour les charges déportées et courses > 50 mm, préférer un guidage sur douilles à billes, sinon diviser la charge embarquée par 4.

- Guide units for ISO 21287 cylinders are limited in carried payload by the admissible energy at the end of stroke of your cylinder (remember to add, to your carried payload, the moving mass of the guide)

- Type 34*EC and 34*EF will therefore be mostly used as pushers, stoppers or for clamping ...

- In dynamics, for off-centered loads and strokes > 50 mm, prefer a guide on ball bearings, otherwise divide the carried payload by 4.



Notre gamme de produits / Our products range



Manipulation pneumatique:

- Portiques
- Unités linéaires
- Modules rotatifs
- Pinces de préhension



Guidages pour vérins pneumatiques:

- Unités de guidage en H (Classique, Renforcée, Lourde)
- Unités de guidage en U (Classique, Légère, Compacte)
- Unités linéaires
- Chariots à billes
- Guidages en Inox
- Guidages modulaires (paliers, accouplements, colonnes)



Vérins guidés compacts



Tables manuelles:

- Tables simples
- Tables à vis trapézoïdales
- Tables d'élévation
- Tables à pas inversé
- Tables économiques
- Mini-tables

Guidages pour motorisation électrique:

- Tables à vis à billes ou vis trapézoïdale
- Unités de guidage pour vérins à vis
- Guidages en Inox pour actionneurs à tige
- Unités linéaires pour moteurs LinMot



Produits sur cahier des charges



**ZA - 16 rue du Rimbach
F - 68190 RAEDERSHEIM**

Tél : +33 (0)3.89.83.69.40

Fax: +33 (0)3.89.83.69.41

avm@avm-automation.fr

www.avm-automation.fr